

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of December 17, 2012:

- 12-052** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 18<sup>e</sup> Avenue, entre les rues Sainte-Catherine Est et De Montigny, aux fins de transfert aux propriétaires riverains, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles**  
[By-law to close a lane located north of 18<sup>e</sup> Avenue, between Rue Sainte-Catherine Est and Rue De Montigny, for transfer to bordering owners, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough]
- 02-136-5** **Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136)**  
[By-law amending the By-law concerning the Conseil du patrimoine de Montréal (02-136)]  
The object is to make amendments as required following the coming into force of the Cultural Heritage Act, and to confer to the Conseil du patrimoine the role of local heritage council where the city formulates a request for government designation of a heritage cultural landscape, identifies elements of intangible heritage or historic figures, events or sites, or where it classifies heritage property. A power of ordinance is also added to define the methods of presentation and filing to the Conseil du patrimoine of intervention requests under borough jurisdiction.
- 02-002-15** **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
The object is to make amendments to terminology as required following the coming into force of the Cultural Heritage Act as well as amendments related to the new procedure to be established by ordinance to inform the Conseil du patrimoine of interventions under borough jurisdiction.
- 12-054** **Règlement de contrôle intérimaire limitant les hauteurs, les densités et les usages du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Sud-Ouest (01-280)**  
[Interim control by-law limiting the heights, densities and uses of the Urban planning by-law for Sud-Ouest borough (01-280)]
- 12-055** **Règlement sur les tarifs (exercice financier 2013)**  
[By-law concerning fees (fiscal 2013)]
- 12-056** **Règlement sur les taxes (exercice financier 2013)**  
[By-law concerning taxes (fiscal 2013)]

- 12-057**      **Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier 2013)**  
[By-law concerning property taxes on parking lots (fiscal 2013)]  
The object is to set a tax on non residential parking lots (indoor and outdoor) in the city's business district and downtown areas.
- 12-058**      **Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier 2013)**  
[By-law concerning the tax burden (fiscal 2013)]  
The object is to specify the portion of the tax burden increase that does not result from the constitution of the city as to the harmonization of the tax burdens of various sectors where the tax burden supported by all assessment units of a category of immovables is greater in 2013 than in 2012.
- 04-047-134**    **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[Rues Roy Est/De Bullion – Plateau-Mont-Royal borough]
- 04-047-135**    **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[5366, chemin de la Côte-des-Neiges]
- 12-049**      **Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal**  
[By-law concerning the transfer for the purposes of establishing, maintaining and improving parks and playgrounds, and of preserving natural areas on the territory of Plateau-Mont-Royal borough]  
This by-law it repeals articles 6 to 9 of the By-law concerning cadastral operations (chapter O-1) and the By-law concerning the issue of certain building permits (02-065) with regard to the territory of Plateau-Mont-Royal borough.

The by-laws come into force December 21, 2012, and may be consulted during regular business hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, December 21, 2012

Yves Saindon  
City Clerk